

Nadi Tahiri, Rhimou, née à Tanger (Maroc) le 1^{er} janvier 1947.
 Naïmi, Haddou, né à Beni Chiker (Maroc) en 1941.
 Noor, Ahmed, né à Sumandri (Pakistan) le 11 février 1948.
 Nsaku-Meso, née à Kinshasa (Congo) le 26 février 1961.
 Öcbe, Seyit, né à Yildizeli (Turquie) le 10 septembre 1973.
 Okutan, Tuncay, né à Emirdag (Turquie) le 1^{er} février 1971.
 Ouedraogo, Pierre, né à Ouagadougou (Burkina Faso) le 23 mai 1946.

Perkovic, Ljubica, née à Letinac (Croatie) le 15 juillet 1928.
 Ramos Soares, Antonio José, né à Sao Nicolau (Iles du Cap-Vert) le 17 avril 1952.

Riffi Haddad, Mostafa, né à Tanger (Maroc) en 1953.
 Sahin, Ali, né à Ilisira (Turquie) le 20 octobre 1955.
 Salalila, épouse Fredeus, Marife, née à Guagua (Philippines) le 6 février 1959.
 Salhi, Mohammed, né à Beni-Mengouche-Ahfir (Maroc) en 1951.

Sandoz, Michel Edouard Joseph, né à Rocourt le 30 juin 1964.
 Thai, Tuan Minh, né à Saigon (act. Ho Chi Minh-ville) (Viêt-nam) le 15 février 1973.

Ural, Yonca, née à La Haye (Pays-Bas) le 22 février 1975.
 van Dongen, Joannes Josephus Maria, né à Turnhout le 19 août 1939.

Yalman, Hulus, né à Silopi (Turquie) en 1961.
 Yaman, Hasan, né à Samsun (Turquie) le 14 mai 1962.
 Zeltzer, Baruch, né à Jaffa (Israël) le 6 avril 1950.
 Zheng, Sin Shan, née à Zhejiang (Chine) le 18 mai 1946.
 Zhu, Zheng, né à Shanghai (Chine) le 30 juin 1969.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
 T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
 T. VAN PARYS

Nadi Tahiri, Rhimou, geboren te Tanger (Marokko) op 1 januari 1947.
 Naïmi, Haddou, geboren te Beni Chiker (Marokko) in 1941.
 Noor, Ahmed, geboren te Sumandri (Pakistan) op 11 februari 1948.
 Nsaku-Meso, geboren te Kinshasa (Congo) op 26 februari 1961.
 Öcbe, Seyit, geboren te Yildizeli (Turkije) op 10 september 1973.
 Okutan, Tuncay, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 februari 1971.
 Ouedraogo, Pierre, geboren te Ouagadougou (Burkina Faso) op 23 mei 1946.

Perkovic, Ljubica, geboren te Letinac (Kroatië) op 15 juli 1928.

Ramos Soares, Antonio José, geboren te Sao Nicolau (Kaapverdische Eilanden) op 17 april 1952.

Riffi Haddad, Mostafa, geboren te Tanger (Marokko) in 1953.

Sahin, Ali, geboren te Ilisira (Turkije) op 20 oktober 1955.

Salalila, echtgenote Fredeus, Marife, geboren te Guagua (Filipijnen) op 6 februari 1959.

Salhi, Mohammed, geboren te Beni-Mengouche-Ahfir (Marokko) in 1951.

Sandoz, Michel Edouard Joseph, geboren te Rocourt op 30 juni 1964.

Thai, Tuan Minh, geboren te Saigon (thans Ho Chi Minhstad) (Vietnam) op 15 februari 1973.

Ural, Yonca, geboren te Den Haag (Nederland) op 22 februari 1975.

van Dongen, Joannes Josephus Maria, geboren te Turnhout op 19 augustus 1939.

Yalman, Hulus, geboren te Silopi (Turkije) in 1961.

Yaman, Hasan, geboren te Samsun (Turkije) op 14 mei 1962.

Zeltzer, Baruch, geboren te Jaffa (Israël) op 6 april 1950.

Zheng, Sin Shan, geboren te Zhejiang (China) op 18 mei 1946.

Zhu, Zheng, geboren te Shanghai (China) op 30 juni 1969.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
 T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
 T. VAN PARYS

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 99 — 183 (98 — 3368) [99/12013]

4 DECEMBRE 1998. — Loi transposant certaines dispositions de la directive 93/104/CE du 23 novembre 1993 concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 242 du 17 décembre 1998, pages 40076 à 40078, il y a lieu de corriger dans le texte français la première phrase de l'article 4 comme suit :

« Art. 4. Un article 3^{ter}, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi : ».

En plus :

Il y a lieu de lire à la ligne 3 du deuxième paragraphe de l'article 4 : médecins.

Il y a lieu de lire à la première ligne du troisième paragraphe de l'article 4 : délibéré.

Il y a lieu de lire à la ligne 3 du deuxième paragraphe de l'article 6 : application.

Il y a lieu de lire à la dernière ligne du dernier paragraphe de l'article 6 : travailleurs.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 99 — 183 (98 — 3368) [99/12013]

4 DECEMBER 1998. — Wet tot omzetting van sommige bepalingen van de EG-richtlijn 93/104 van 23 november 1993 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 242 van 17 december 1998, paginas 40076 tot 40078, dient in de Franstalige tekst de eerste zin van artikel 4 als volgt verbeterd te worden :

« Art. 4. Un article 3^{ter}, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi : ».

Daarenboven :

Dient bij de derde lijn van de tweede paragraaf van artikel 4 gelezen te worden : médecins.

Dient bij de eerste lijn van de derde paragraaf van artikel 4 gelezen te worden : délibéré.

Dient bij de derde lijn van de tweede paragraaf van artikel 6 gelezen te worden : application.

Dient bij de laatste lijn van de laatste paragraaf van artikel 6 gelezen te worden : travailleurs.